香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A IT7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840

總經銷

「公仔」魚丸・蝦丸・墨魚丸・潮州魚丸・蝦丸・墨魚丸・「好味」春卷皮
TCC泰國椰奶
泰國「鳳標」香米糯米・
「統一」肉碎麵
「味味」香菇麵
「味味」沙茶麵
「青龍」蝦子麵・蛋麵
「群衆」馬仔
美國合桃酥
「好美麗」各款罐頭
廣西省各款補藥酒
吉林人參露酒

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：253-3944 254-6616

招牌老臘味
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉腸
頂靚大臘鴨腸
甜味牛肉干
辣味牛肉干
產品好

本廠製造
設備精良
特聘名師
品質優美
馳名國際
聯邦政府
衛生官員
駐廠監督
寄往加美
通行無阻
各大商號
均有代售
目錄印備
函索即奉
歡迎代理

參茸行

專門經營
參茸補品
地道藥材
膏丹丸散
中藥配方
魚翅燕窩
京果海味
零沽批發
郵購代寄
歡迎垂詢

中藥部
理主行智胡師醫中由
題問藥中關有答解費免

506 MAIN ST. VAN. B. C.
地址：溫哥華緬街506號
電話：683 3838

屋背面，最新圖案保養最好，(20年)

HEAT MIRROR® WINDOWS
廿一世紀反熱窗門.
代申請電力公司750元貸款.

FASCIA - GUTTERS -
容量多水溝，省錢美觀，20年保養.

裝置外牆板，美觀舒暢，四十年保養.

esclad vinyl siding...
Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 搵
擴建房屋
內外翻新
承建一
高尚屋宇
代業主 UPGADE 一切商業樓宇
請直接同蔡先生接洽

威岸建築

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE
Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd.
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

油漆噴漆
商業鋪位・民房住宅・免費估價・電話：251・3089劉記

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理
忠誠為僑胞服務・快捷妥當・
電話：八七二一一〇三九 八七六一一壹一二
3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

宏海建築裝修
商店住宅 車房土庫
新建修改 長期保養
專業補漏 精換瓦面
免費估價 快捷妥當
電話 291・9861

標準冷器電器

Standard Appliance Service
電話：689・6695 327・7137
修理安裝 免費估價
雪櫃爐頭 製雪機
乾洗衣機 冷氣機
洗碗碟機 商用冷氣
柏文電器 合約保養

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604)688-2933, 681-5848.
預約影相
免費泊車
(請先用電話安排泊車)
合家影 入籍相(黑白)4張4.80
護照相(彩色)4張8.80
者英影 紀念相 合家相 免費送4X5一張
其他結婚相(新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色磁碟相一律八折優待。
主理人 何桐 英國皇家攝影學會會士 B.C.省國際沙龍評判員 曾榮獲B.C.省冠軍獎・

BUY&SELL

THE CLASSIFIED NEWSPAPER
買賣分类周报
市上一流报帋
有各种平货供选择，还有免费告白
每星期亲送到各华人什货店
请放在显眼架上
5791 No.3 Rd. Richmond B.C.V6X 2C9
Phone: 273-1571

DORSET COLLEGE

(即前本拿比政府中學) 特大校舍及科學實驗室
環境優良，設備完善及交通方便
特設GRADE 10 速成班(四個月)
招收十，十壹，十二班及大學壹年學生
台灣及大陸學生可申請英文特別班
歡迎各國學生，轉校學生及家長查詢
有專人協助有關84年壹月，五月及九月入學手續 TRANSFER CREDIT，轉校 VISA 及學生簽證。
詳情請電：291—8686 或到本校
250 WILLINGDON, AVE.
BURNABY. B.C.
(夾喜士定東街 4400BLOCK)

基立印務公司

柯式精印
一切大小中西文件
CALEB PRINTING CO.
1925 Kingsway Vancouver, B. C. V5N 2T1
Telephone: (604)873-2722

珍妮髮型屋 Jenny's

Hair Styling & Boutique
(前 EATON 公司之髮型師)
3488 CAMBIE ST. VAN.[夾19AVE.]
男女髮型
名廠電髮水
原價 $60
春季酬賓 $38
電髮 $20 者英 $18 學生 $15
電話：876-7810 (歡迎預約)
營業時間：星期一至二：九時至五時半
星期三至六：九時至七時半
(星期日休息)

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324
運到代理冰凍台灣頂好公司新貨：
園口魚蝦瓜中西什園
燒臘肉新鮮菜生菜
食撚手鹵味
冷凍水牛什點，上海雲吞，梅菜扣肉，鹵味牛肉干，蝦餃燒賣，木須餅，毛豆。
即蒸即食，老少咸宜・無任歡迎・
即蒸即食，老少咸宜・門市。
電話：地址：六八九|五三五哥亞街七三二四

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.
75 E.Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
全加總經銷：
北京同仁堂虎骨酒
上海十全大補酒
浙江省龍泉產青瓷

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531
新貨又到：
純棉男裝短袖文化衫，款式新，質量好，歡迎選購！

國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
682-2244
免費解答
精心配茶
馳名還魂跌打酒
實用跌打吊療散
中藥部由蔡浩傳先生主理

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: [604] 255-3030 255-0132
專營批發
唐山雜貨
日本冬菇
酒樓用品
冰霜魚蝦
罐頭食品
元貝魚翅
豉油醬料
各類蝦肉

大富公司

奇化街二六七號 電話：669—2351
TAI FU BARGAIN CENTRE
專營
唐山雜貨
鮮菓蔬菜
急凍海產
海味罐頭

大隆肉食公司

TAI LOONG ENTERPRISES LTD.
溫哥華市華埠奇化街245號 電話：681-7709
特聘
廣東省古井名師主理
燒臘*燒鵝*燒鴨
鹵味*燒腸*叉燒
唐人埠第一家
家鄉風味 馳名中外

新新珠寶金行

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
溫哥華緬街547號
Tel: (604) 683-1920
黃金白金購
千足純正歡迎選購
鑽石翠玉金幣
珠寶各國真貨
實價

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL:688-6025
開業十四週年酬賓大減價
敝公司在開業十四年來承蒙各位僑胞及各鄉親歷年錯愛，特於四月廿七日起至四月廿九日止，一連三天舉行酬賓減價，除特價品及油米冰霜蝦外，所有什貨食品，燒烤肉食一律九折。各式瓷器及廚房用具一律八折。到時敬希各位僑胞友好及各鄉親到時繼續惠顧。

加拿大泰興有限公司

Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

位元堂參茸藥行

Wai Yuen Tong Trading Co., Ltd.
統辦
正地道南北西土中草藥材
北高麗參 野山泡參 燕窩魚翅 批發零沽
京果海味 中藥配方 補品成藥 忠誠服務
中藥部由經驗豐富袁振英主理
崇為僑胞解答中藥用途
常駐中醫師陳德漢為男婦兒科顧問
加拿大總代理
梁財信田七跌打酒跌打丸 光昌杜仲虎骨丸
今期推出特價品
通心白蓮子每磅S3.49 四川杜仲每磅S30.00
靚南棗每磅九元 美國野山花旗參八折優待
286 Keefer St. Van., B. C. V6A 1X5
地址：溫哥華華埠奇花街286號(近哥街)
電話：(604) 687-2513

元昌食肉公司

DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
七天營業
鹵名琵琶鴨
掛爐燒鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
本公司最近自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸、臘梅肉，臘鴨餅・歡迎僑胞駕臨選購。

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452
批發・新到鮮靚
檳榔芋、紅芽芋。
雪豆・木瓜
生薑・蒜子
蓮藕・馬蹄
鑽石牌即食麵
公子牌雲吞麵
天壇牌石榴汁
長江牌清水蓮藕 6X5lb.
抽氣鹹酸菜卅磅庄
好味牌急凍魚丸
蝦丸墨魚丸48oz